

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε το Tribunale di Ascoli Piceno (Ιταλία) με διάταξη της 30ής Μαρτίου 2001 στο πλαίσιο των ποινικών δικών κατά Piergiorgio Gambelli κ.λπ.

(Υπόθεση C-243/01)

(2001/C 245/14)

Με διάταξη της 30ής Μαρτίου 2001, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 22 Ιουνίου 2001, το Tribunale di Ascoli Piceno, στο πλαίσιο των ποινικών δικών κατά Piergiorgio Gambelli κ.λπ. που εκκρεμούν ενώπιόν του, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί του ερωτήματος:

Συμβιβάζεται, με συνακόλουθες συνέπειες στην εσωτερική έννομη τάξη, με τα άρθρα 43 επ. και 49 επ. ΕΚ όσον αφορά την ελευθερία εγκαταστάσεως και την ελεύθερη παροχή διασυνοριακών υπηρεσιών εθνική νομοθεσία, όπως είναι η ιταλική, με τα άρθρα 4, παράγραφος 1 επ., 4-bis και 4-ter του υπ' αριθ. 401/13.12.1989 νόμου (όπως τροποποιήθηκε προσφάτως με το άρθρο 37, παράγραφος 5, του υπ' αριθ. 388/23.12.2000 νόμου), απαγορεύει — με ποινικές κυρώσεις — την ανάπτυξη των δραστηριοτήτων, από οποιονδήποτε και οπουδήποτε και αν πραγματοποιούνται, της αναλήψεως, αποδοχής, σημειώσεως και διαβιβάσεως προτάσεων στοιχημάτων, ιδίως για αθλητικά γεγονότα, εφόσον δεν έχουν χορηγηθεί οι προβλεπόμενες από το εσωτερικό δίκαιο άδειες παραχωρήσεως εκμεταλλεύσεως και οι σχετικές εγκρίσεις.

Προσφυγή της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά του Βασιλείου των Κάτω Χωρών που ασκήθηκε στις 25 Ιουνίου 2001

(Υπόθεση C-246/01)

(2001/C 245/15)

Η Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενη από τους M. Huttunen και H.M.H. Spreyart, άσκησε στις 25 Ιουνίου 2001 ενώπιον του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων προσφυγή κατά του Βασιλείου των Κάτω Χωρών.

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

1. Να διαπιστώσει ότι το Βασίλειο των Κάτω Χωρών, με το να θεσπίσει και διατηρήσει σε ισχύ τα άρθρα 37g και 37j του νόμου περί αεροπολίας και το άρθρο 1 της κανονιστικής διατάξεως του Υπουργού Δικαιοσύνης της 9ης Μαΐου 1995 περί εξαιρέσεως πτήσεων των οποίων οι επιβάτες υπόκεινται σε έλεγχο για τον εντοπισμό επικινδύνων αντικειμένων, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από το άρθρο 3,

παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΟΚ) 2408/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών.

2. Να καταδικάσει το Βασίλειο των Κάτω Χωρών στα δικαστικά έξοδα.

Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

Στον τομέα των αεροπορικών μεταφορών, το Συμβούλιο με τον κανονισμό 2408/92 θέσπισε σύμφωνα με το άρθρο 80, παράγραφος 2, ΕΚ λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή της διατυπωμένης στο άρθρο 49 ΕΚ αρχής της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών. Κατά συνέπεια, όταν πρέπει να γίνει ερμηνεία των διατάξεων του κανονισμού 2408/92, πρέπει να λαμβάνεται ως βάση η αρχή αυτή, η οποία όχι μόνον απαγορεύει τις λόγω ιδιαιτερείας διακρίσεις εις βάρος ενός παρέχοντος υπηρεσίες που είναι εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος, αλλά και συνεπάγεται την άρση κάθε περιορισμού — ακόμη και αν ο περιορισμός ισχύει αδιακρίτως για τους παρέχοντες υπηρεσίες που είναι εγκατεστημένοι στην ημεδαπή και για εκείνους που παρέχουν υπηρεσίες από άλλα κράτη μέλη — ο οποίος απαγορεύει, εμποδίζει ή καθιστά λιγότερο ελκυστικές τις δραστηριότητες του παρέχοντος υπηρεσίες που είναι εγκατεστημένος σε άλλο κράτος μέλος και νομίμως εκεί παρέχει τις υπηρεσίες του. Βάσει του άρθρου 1 της κανονιστικής διατάξεως της 9ης Μαΐου 1995, από τους υποχρεωτικούς ελέγχους «εξαιρούνται οι πτήσεις με προορισμό το εσωτερικό. Τούτο δεν ισχύει για τις πτήσεις των οποίων οι επιβάτες μπορούν να αναμιχθούν με επιβάτες πτήσεων με προορισμό το εξωτερικό». Έτσι, μια διασυνοριακή ενδοκοινοτική πτήση καθίσταται για τον μεταφορέα περισσότερο δαπανηρή απ' ό,τι μια ανάλογη πτήση εσωτερικού. Επίσης, η ρύθμιση αυτή καθιστά δυνατό να γίνει και για μια πτήση εσωτερικού έλεγχος επιβατών για λόγους ασφαλείας (καθόσον οι επιβάτες μιας τέτοιας πτήσεως είναι δυνατόν να αναμιχθούν με επιβάτες διεθνών πτήσεων), ενώ δεν καταβάλλονται τέλη γι' αυτό.

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως που υπέβαλε με διάταξη της 25ης Ιουνίου 2001 το Bundesvergabeamt Wien στο πλαίσιο της προσφυγής του διπλ. αρχιτέκτονος μηχανικού Werner Hackermüller κατά 1. BIG Bundesimmobiliengesellschaft mbH και 2. WED Wiener Entwicklungsgesellschaft mbH

(Υπόθεση C-249/01)

(2001/C 245/16)

Με διάταξη της 25ης Ιουνίου 2001, η οποία περιήλθε στη Γραμματεία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 28 Ιουνίου 2001, το Bundesvergabeamt Wien στο πλαίσιο της προσφυγής του διπλ. αρχιτέκτονος μηχανικού Werner Hackermüller κατά 1. BIG Bundesimmobiliengesellschaft mbH και 2. WED Wiener Entwicklungsgesellschaft mbH, ζητεί από το Δικαστήριο την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως επί των εξής ερωτημάτων: